SK	3M™ Ochranný respirátor	SL	3M™ Zaščitna maska
CS	3M™ Ochranný respirátor	HR	3M™ Zaštitna maska
PL	3M™ Maska ochronna	SR	3M™ Заштитна маска
HU	3M™ Védőmaszk	MK	3M™ Заштитна маска
RO	3M™ Mască de protecție respiratorie	SQ	3M™ Maskë mbrojtëse
BG	3M™ Предпазна маска	EL	3M™ Μάσκα προστασίας
HR	3M™ Zaštitna maska	TR	3M™ Koruyucu maske
SR	3M™ Заштитна маска	AR	3M™ قناع واقي
MK	3M™ Заштитна маска	FA	3M™ ماسک محافظ
SQ	3M™ Maskë mbrojtëse	UR	3M™ حفاظتی ماسک
EL	3M™ Μάσκα προστασίας	HI	3M™ सुरक्षात्मक मास्क
TR	3M™ Koruyucu maske	BN	3M™ সুরক্ষামূলক মাস্ক
AR	3M™ قناع واقي	MR	3M™ संरक्षक मास्क
FA	3M™ ماسک محافظ	TA	3M™ பாதுகாப்பு முகமூடி
UR	3M™ حفاظتی ماسک	TE	3M™ రక్షణ మాస్క్
HI	3M™ सुरक्षात्मक मास्क	KN	3M™ ರಕ್ಷಣಾ ಮಾಸ್ಕ್
BN	3M™ সুরক্ষামূলক মাস্ক	ML	3M™ സംരക്ഷണ മാസ്ക്
MR	3M™ संरक्षक मास्क	PA	3M™ ਸੁਰਕਸ਼ਾ ਮਾਸਕ
TA	3M™ பாதுகாப்பு முகமூடி	GU	3M™ રક્ષણ માસ્ક
TE	3M™ రక్షణ మాస్క్	SI	3M™ Zaščitna maska
KN	3M™ ರಕ್ಷಣಾ ಮಾಸ್ಕ್	HR	3M™ Zaštitna maska
ML	3M™ സംരക്ഷണ മാസ്ക്	SR	3M™ Заштитна маска
PA	3M™ ਸੁਰਕਸ਼ਾ ਮਾਸਕ	MK	3M™ Заштитна маска
GU	3M™ રક્ષણ માસ્ક	SQ	3M™ Maskë mbrojtëse
SI	3M™ Zaščitna maska	EL	3M™ Μάσκα προστασίας
HR	3M™ Zaštitna maska	TR	3M™ Koruyucu maske
SR	3M™ Заштитна маска	AR	3M™ قناع واقي
MK	3M™ Заштитна маска	FA	3M™ ماسک محافظ
SQ	3M™ Maskë mbrojtëse	UR	3M™ حفاظتی ماسک
EL	3M™ Μάσκα προστασίας	HI	3M™ सुरक्षात्मक मास्क
TR	3M™ Koruyucu maske	BN	3M™ সুরক্ষামূলক মাস্ক
AR	3M™ قناع واقي	MR	3M™ संरक्षक मास्क
FA	3M™ ماسک محافظ	TA	3M™ பாதுகாப்பு முகமூடி
UR	3M™ حفاظتی ماسک	TE	3M™ రక్షణ మాస్క్
HI	3M™ सुरक्षात्मक मास्क	KN	3M™ ರಕ್ಷಣಾ ಮಾಸ್ಕ್
BN	3M™ সুরক্ষামূলক মাস্ক	ML	3M™ സംരക്ഷണ മാസ്ക്
MR	3M™ संरक्षक मास्क	PA	3M™ ਸੁਰਕਸ਼ਾ ਮਾਸਕ
TA	3M™ பாதுகாப்பு முகமூடி	GU	3M™ રક્ષણ માસ્ક
TE	3M™ రక్షణ మాస్క్		
KN	3M™ ರಕ್ಷಣಾ ಮಾಸ್ಕ್		
ML	3M™ സംരക്ഷണ മാസ്ക്		
PA	3M™ ਸੁਰਕਸ਼ਾ ਮਾਸਕ		
GU	3M™ રક્ષણ માસ્ક		

www.3M.EU/Safety

+ 2797 ☎ 0086

3M

www.3M.EU/Safety

These products meet the requirements of EN149:2001+A1:2009, filtering facepiece respirators for use against particles.
These products should be used to help protect the wearer from certain solid and liquid airborne particles. Respiratory protection is dependent on correct fit and use. For a list of EN149:2001+A1:2009 approved FFP1 products, please visit www.3M.eu/Respiratory/Exposure Limit.
Particular attention should be given to warning statements where relevant.

⚠ WARNINGS AND LIMITATIONS

Always be sure that the complete product is:
- Suitable for the task
- Fitted correctly
- Worn during all periods of exposure;

Replace when necessary.
- **Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to offer the protection expected from certain hazards.**
- **Warning: Failure to follow all instructions on the use of these respiratory protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life threatening illness or permanent disability.**
- Do not use if you are allergic to any of the materials contained in this product.
- Do not modify or alter the product in any way without permission from 3M.
- Before use, the wearer must be trained in use of the complete product in accordance with applicable Health and Safety legislation/regulations.
- These products do not contain components made from natural rubber latex.
- Do not use in an explosive atmosphere or oxygen enriched atmosphere.
- Do not use in atmosphere containing less than 19.5% oxygen. (3M definition: Individual contaminants may exhibit more limits on oxygen deficiency. Seek advice if in doubt).
- Do not use for respiratory protection against atmospheric contaminants that are unknown or immediately dangerous to life or health (IDLH).
- **Do not use with beards or other facial hair that may inhibit contact between the face and the product thus preventing a good seal.**
- Leave the contaminated area immediately if:
- breathing becomes difficult;
- Dizziness or other distress occurs;
- the product no longer fits properly or it becomes damaged, breathing resistance excessive or at the end of the shift;
- Do not alter, modify, clean or repair this respirator.
- Use only in accordance with local regulations.
- In case of intended use in explosive atmospheres, contact 3M.
- Do not use this product if it is known that the product is within the stated shelf life (use before date).

FITTING INSTRUCTIONS

Before fitting devices, ensure hands are clean.
All respiratory protection should be inspected for damage prior to each use.
1. With reverse side up and using tubes, separate top and bottom panels.
2. Hold the respirator in one hand with the nose bridge area in upward position forms the chin area and panels are fully unfolded.
3. Whilst still holding the tabs, hold the respirator with open side towards face and bring respirator to face.
4. ALWAYS respirator - With one hand, hold the sides of the valve to hold the respirator in place. Place the other hand on the lower strap below the ears behind the head and place over the head.
5. With other hand, take each strap in turn and pull each strap over your head.
6. Locate the upper straps behind the crown of the head and the lower strap below the ears. Straps must not be twisted.
7. Adjust the nose clip to the shape of the face, for a comfortable fit. Ensure that panels are not folded or creased under the face seal.
8. Using both hands, mould noseclip to the shape of the nose to ensure a close fit and good seal. Repeat this noseclip using only one hand may result in less effective respirator performance.
9. Check seal of the respirator on the face should be fit-checked before entering the work area.

SEAL CHECK

1. Cover the front of the respirator with both hands being careful not to disturb the fit of the respirator.
2. ALWAYS respirator - EXHALE sharply;
3. ALWAYS respirator - INHALE sharply;
4. If there is leakage, adjust the seal and repeat the noseclip to eliminate leakage. Repeat the above fit check.
5. If air leaks at the respirator edges, work the straps back along the sides of the head to eliminate leakage. Repeat the above fit check.
If you CANNOT achieve a proper fit DO NOT enter the hazardous area.

CARE INSTRUCTIONS

3M recommends users are face fit tested before using a respirator and repeated periodically in accordance with applicable national legislation/regulations.
Follow all applicable national and other guidance with respect to face fitting.
For accessories, please see 3M's 1609-CA or contact 3M.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Store in accordance with manufacturer's instructions, see packaging.
Store in dry conditions. Avoid direct sunlight. Do not store above 38°C (100°F).
Can reach an energy of 38°C (85% RH) provided that this is for no more than 2 weeks. Do not store in dust, dirt, or in an atmosphere that is contaminated with chemicals, odour, smoke, vapor and bodily fluids (perspiration, saliva, vomit, blood) or any other foreign substance. Store in original packaging provided. **Do not store in direct sunlight.** Do not store stained or soiled, the expected shelf life of the product is 5 years from date of manufacture.

MARKING

R = Reusable
NR = Non reusable (single shift use only)
D = Meets the dogging requirements
- Manufacture date: YYYY/MM/DD.
- Temperature Range
- Maximum Relative Humidity
- Name and address of Legal Manufacturer
- Contact Address
- Reference to the guidance with local regulations
- Serialisation (Unique Serial Number)

APPROVALS

The applicable legislation can be determined by reviewing the Certificate and Declaration of Conformity at www.3m.com/Respirators/Laws.
These products are CE type approved and audited annually by SGS Group, The Netherlands B.V. Sir Bailey, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. The Netherlands. Notified Body No. 2797. These products meet the requirements of European Regulation (EU) 2016/425.
GB Only: These products are type approved and audited annually by BSI Kitemark Services Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. Approved Body No. 2008.
These products meet the requirements of Regulation (EU)2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

⚠ EXPOSURE LIMITS

Check local regulations.
Give particulars of exposure;
- Fit-check
- Replace when necessary.

Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to offer the protection expected from certain contaminants. Failure to follow all instructions on the use of these respiratory protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life threatening illness or permanent disability.
Check local regulations for any other restrictions on use of this product.
Do not use if you are allergic to any of the materials contained in this product.
Do not modify or alter the product in any way without permission from 3M.
Before use, the wearer must be trained in use of the complete product in accordance with applicable Health and Safety legislation/regulations.
These products do not contain components made from natural rubber latex.
Do not use in an explosive atmosphere or oxygen enriched atmosphere.
Do not use in atmosphere containing less than 19.5% oxygen. (3M definition: Individual contaminants may exhibit more limits on oxygen deficiency. Seek advice if in doubt).
Do not use for respiratory protection against atmospheric contaminants that are unknown or immediately dangerous to life or health (IDLH).
Do not use with beards or other facial hair that may inhibit contact between the face and the product thus preventing a good seal.
Leave the contaminated area immediately if:
- breathing becomes difficult;
- Dizziness or other distress occurs;
- the product no longer fits properly or it becomes damaged, breathing resistance excessive or at the end of the shift.
Do not alter, modify, clean or repair this respirator.
Use only in accordance with local regulations.
In case of intended use in explosive atmospheres, contact 3M.
Do not use this product if it is known that the product is within the stated shelf life (use before date).

FITTING INSTRUCTIONS

Before fitting devices, ensure hands are clean.
All respiratory protection should be inspected for damage prior to each use.
1. With reverse side up and using tubes, separate top and bottom panels.
2. Hold the respirator in one hand with the nose bridge area in upward position forms the chin area and panels are fully unfolded.
3. Whilst still holding the tabs, hold the respirator with open side towards face and bring respirator to face.
4. ALWAYS respirator - With one hand, hold the sides of the valve to hold the respirator in place. Place the other hand on the lower strap below the ears behind the head and place over the head.
5. With other hand, take each strap in turn and pull each strap over your head.
6. Locate the upper straps across the crown of the head and the lower strap below the ears. Straps must not be twisted.
7. Adjust the nose clip to the shape of the face, for a comfortable fit. Ensure that panels are not folded or creased under the face seal.
8. Using both hands, mould noseclip to the shape of the nose to ensure a close fit and good seal. Repeat this noseclip using only one hand may result in less effective respirator performance.
9. Check seal of the respirator on the face should be fit-checked before entering the work area.

SEAL CHECK

1. Cover the front of the respirator with both hands being careful not to disturb the fit of the respirator.
2. ALWAYS respirator - EXHALE sharply;
3. ALWAYS respirator - INHALE sharply;
4. If there is leakage, adjust the seal and repeat the noseclip to eliminate leakage. Repeat the above fit check.
5. If air leaks at the respirator edges, work the straps back along the sides of the head to eliminate leakage. Repeat the above fit check.
If you CANNOT achieve a proper fit DO NOT enter the hazardous area.

CARE INSTRUCTIONS

3M recommends users are face fit tested before using a respirator and repeated periodically in accordance with applicable national legislation/regulations.
Follow all applicable national and other guidance with respect to face fitting.
For accessories, please see 3M's 1609-CA or contact 3M.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Store in accordance with manufacturer's instructions, see packaging.
Store in dry conditions. Avoid direct sunlight. Do not store above 38°C (100°F).
Can reach an energy of 38°C (85% RH) provided that this is for no more than 2 weeks. Do not store in dust, dirt, or in an atmosphere that is contaminated with chemicals, odour, smoke, vapor and bodily fluids (perspiration, saliva, vomit, blood) or any other foreign substance. Store in original packaging provided. **Do not store in direct sunlight.** Do not store stained or soiled, the expected shelf life of the product is 5 years from date of manufacture.

MARKING

R = Reusable
NR = Non reusable (single shift use only)
D = Meets the dogging requirements
- Manufacture date: YYYY/MM/DD.
- Temperature Range
- Maximum Relative Humidity
- Name and address of Legal Manufacturer
- Contact Address
- Reference to the guidance with local regulations
- Serialisation (Unique Serial Number)
- Packaging not suitable for food contact.

APPROVALS

The applicable legislation can be determined by reviewing the Certificate and Declaration of Conformity at www.3m.com/Respirators/Laws.
These products are type approved and audited annually by SGS Group, The Netherlands B.V. Sir Bailey, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. The Netherlands. Notified Body No. 2797. These products meet the requirements of European Regulation (EU) 2016/425 and Australian/New Zealand Standard AS/NZS 1716:2012.

DEPOLAMA VE NAKLİYE

Depolama talimatlarına göre depolayın, bkz. ambalajlar.
Kuru koşullarda depolayın. Doğrudan güneş ışığından kaçınılmalıdır. Depolama sıcaklığı 38°C'nin (100°F) üzerinde olmamalıdır.
38°C'ye (85% bağıl nem) ulaşabilir ancak bu 2 haftadan daha fazla olmamalıdır. Tozlu, kirli veya kimyasallar, koku, duman, buhar ve vücut sıvıları (ter, tükürük, kusmuk, kan) ile kirlenmiş bir atmosfer olmak üzere herhangi bir yabancı madde ile kirlenmiş bir ortamda depolamayın. Sağlanan orijinal ambalajında depolayın. **Doğrudan güneş ışığında depolamayın.** Lekelenmiş veya kirlenmiş olmamalıdır, ürünün beklenen raf ömrü, imalat tarihinden itibaren 5 yıldır.

ŞARETLER

R = Yeniden kullanılabilir
NR = Tek kullanımlık (yalnızca bir vardiya kullanımı)
D = Tasarımı ile ilgili gerekliliklerini karşılar
- Üretim tarihi: YYYY/AA/GG.
- Sıcaklık Aralığı
- Maksimum Bağıl Nem
- Resmi Üretici Adı ve Adresi
- İletişim Adresi
- Yerel mevzuat ile ilgili referans
- Yıkama gelo ile ilgili bilgi
- Seri numarası (Benzersiz Seri Numarası)
- Ambalajın yiyecek temasına uygun değildir.

ONAYLAR

Geçerli mevzuat, Uygunluk Sertifikası ve Uygunluk Beyanı'nı inceleyerek belirlenebilir. www.3m.com/Respirators/Laws.
Bu ürünler CE tip onaylıdır ve SGS Group, The Netherlands B.V. Sir Bailey, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. The Netherlands. Bildirilmiş Kuruluş No. 2797. Prosedürü ile sulandırılmıştır. Bu ürünler Avrupa Birliği (AB) Yönetmelik (EU) 2016/425.
GB Only: Bu ürünler tip onaylıdır ve BSI Kitemark Services Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. Onaylanmış Kuruluş No. 2008.
Bu ürünler, kişisel koruyucu donanımlar ile ilgili olan (AB) 2016/425 Yönetmeliği'ne, GB'de uygulanacak şekilde uyarlanmıştır.

⚠ MAKSİMUM SINIRLAR

Yerel yönetmelikleri kontrol edin.
Maruziyet ayrıntıları;
- Fit-check
- Gerekli olduğunda yenisini koyun.

Ürünün beklenen koruma sağlaması ve uygun bakım ve onarım dahil olmak üzere uygun seçim, eğitim ve kullanım, belirli tehlikelerden beklenen koruma sağlaması açısından ürünün etkili olmasına yardımcı olmak için gereklidir.
Uyarı: Bu solunum koruma ürünlerinin kullanımına ilişkin tüm talimatlara uyulmaması ve/veya tüm maruziyet dönemleri boyunca komple ürünün doğru şekilde takılmaması, giyenin sağlığını olumsuz etkileyebilir, ciddi veya yaşamı tehdit eden hastalıklara yol açabilir veya kalıcı sakatlığa neden olabilir.
Ürünün herhangi bir bileşenine karşı alerjiniz varsa kullanmayın.
Ürünü 3M'nin izni olmadan herhangi bir şekilde tadil etmeyin veya bozmayın.
Kullanım öncesi giyen kişinin, ilgili mevzuat kapsamında komple ürünün kullanımı konusunda eğitim almış olması gerekir.
Bu ürünler lateks doğal kauçuk bileşenleri içermez.
Patlayıcı veya oksijen bakımından zengin atmosferlerde kullanmayın.
Hacim olarak %19,5'ten daha az oksijen bulunan bir ortamda kullanmayın. (3M tanımı: Bireysel kirleticiler oksijen eksikliğinin daha fazla sınırlarını gösterebilir. Şüpheniz varsa danışın.)
Atmosferik kirleticilerden solunum koruma amacıyla kullanmayın; bunlar bilinmeyen veya anlık olarak yaşam veya sağlık açısından tehlikelidir (IDLH).
Kullanım sırasında, ürünün yüz ile temasını engelleyerek iyi bir sızdırmazlık sağlamasına engel olabilecek sakal veya diğer yüz kılı olmasın.
Kirlenmiş alandan ayrılın eğer:
- Nefes almak zorlaşırsa;
- Baş dönmesi veya sıkıntı olursa;
- Ürün artık doğru şekilde oturmuyorsa veya hasar görmüşse, solunum direnci çok yüksekse veya vardiyanın sonunda;
- Ürünü ayarlamayın, tadil etmeyin, temizlemeyin veya onarmayın.
- Yalnızca yerel yönetmeliklere uygun olarak kullanın.
- Patlayıcı ortamlarda kullanım amaçlanıyorsa 3M'ye danışın.
- Ürünün belirtilen raf ömrü (son kullanım tarihi) aşılmamalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI İÇİN TEKRAR

Ürünü kullanmadan önce, ellerinizin temiz olduğundan emin olun.
Her kullanım öncesi tüm solunum koruma ekipmanlarının hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
1. Ters taraf aşağıda olmak üzere ve tüpler kullanarak üst ve alt panelleri ayırın.
2. Solunum cihazını bir elinizle tutun ve burun köprüsü bölgesinin yukarıda olmasına izin verin; çene bölgesini oluşturur ve paneller tamamen açılmıştır.
3. Tutamakları tutarken, maskenin açık tarafını yüze doğru çevirin ve yüzünüze getirin.
4. DAİMA solunum cihazı - Bir elinizle vananın kenarlarını tutun; maskenin yerini sabitlemek için vanayı kullanın. Diğer elinizle, kafanın arkasında kulakların altındaki alt kayışa yerleştirin ve kafanızın üzerine koyun.
5. Diğer elinizle, her bir bağı bağımsız olarak kafanızın üzerinden çekin.
6. Üst kayışları kafanızın arkasına, tepenin üzerinden geçecek şekilde yerleştirin. Alt kayışlar kulakların altına yerleştirilmelidir. Kayışlar bükülmüş olmamalıdır.
7. Maskenin burun kısmını burun bölümünüzün şekline göre ayarlayın. Paneller yüz contasının altında katlanmamalıdır veya buruşmamalıdır.
8. Maskenin burun kısmını burun bölümünüzün şekline göre ayarlayın ki sızdırmazlık ve iyi bir sızdırmazlık sağlansın. Bu burun kısmını tek elinizle ayarlamak solunum koruma cihazının daha az etkili olmasına neden olabilir.
9. Solunum cihazının yüz üzerindeki sızdırmazlığını çalışma alanına girmeden önce kontrol ettiğinizden emin olun.

SIZDIRMAZLIK KONTROLÜ

1. Maskenin konumunu oynatmamaya dikkat ederek maskenin ön yüzünü her iki elinizle kapatın.
2. DAİMA solunum cihazı - hızlı bir şekilde nefes verin;
3. DAİMA solunum cihazı - hızlı bir şekilde nefes alın;
4. Sızıntı varsa, sızdırmazlık sağlayın ve sızıntıyı ortadan kaldırmak için bu yüzünü her iki kişi yapmalıdır. Yukarıdaki uygunluk testini tekrarlayın.
5. Hava maskenin kenarlarından sızıyorsa, sızıntıyı ortadan kaldırmak için kayışları kafanızın yanlarına doğru geri çekerek maskenin sıkılmasını sağlayın. Yukarıdaki uygunluk testini tekrarlayın.
Eğer uygun bir uyum sağlayamıyorsanız tehlikeli alana GİRMEYİN.

BAKIM TALİMATLARI

3M, kullanıcıların maskeyi kullanmadan önce ve periyodik olarak ilgili ulusal yasa/yönetmelikler uyarınca yüz testi yapmalarını tavsiye eder.
Yüz testi ile ilgili olarak ilgili ulusal ve diğer tüm talimatlara uyun.
Aksesuarlar hakkında lütfen 3M'nin 1609-CA'sına veya 3M'ye bakın.

DEPOLAMA VE NAKLİYE

Depolama talimatlarına göre depolayın, bkz. ambalajlar.
Kuru koşullarda depolayın. Doğrudan güneş ışığından kaçınılmalıdır. Depolama sıcaklığı 38°C'nin (100°F) üzerinde olmamalıdır.
38°C'ye (85% bağıl nem) ulaşabilir ancak bu 2 haftadan daha fazla olmamalıdır. Tozlu, kirli veya kimyasallar, koku, duman, buhar ve vücut sıvıları (ter, tükürük, kusmuk, kan) ile kirlenmiş bir ortamda depolamayın. Sağlanan orijinal ambalajında depolayın. **Doğrudan güneş ışığında depolamayın.** Lekelenmiş veya kirlenmiş olmamalıdır, ürünün beklenen raf ömrü, imalat tarihinden itibaren 5 yıldır.

ŞARETLER

R = Yeniden kullanılabilir
NR = Tek kullanımlık (yalnızca bir vardiya kullanımı)
D = Tasarımı ile ilgili gerekliliklerini karşılar
- Üretim tarihi: YYYY/AA/GG.
- Sıcaklık Aralığı
- Maksimum Bağıl Nem
- Resmi Üretici Adı ve Adresi
- İletişim Adresi
- Yerel mevzuat ile ilgili referans
- Yıkama gelo ile ilgili bilgi
- Seri numarası (Benzersiz Seri Numarası)
- Ambalajın yiyecek temasına uygun değildir.

ONAYLAR

Geçerli mevzuat, Uygunluk Sertifikası ve Uygunluk Beyanı'nı inceleyerek belirlenebilir. www.3m.com/Respirators/Laws.
Bu ürünler CE tip onaylıdır ve SGS Group, The Netherlands B.V. Sir Bailey, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. The Netherlands. Bildirilmiş Kuruluş No. 2797. Prosedürü ile sulandırılmıştır. Bu ürünler Avrupa Birliği (AB) Yönetmelik (EU) 2016/425 ve Avustralya/Yeni Zelanda Standardı AS/NZS 1716:2012'ye gerekliliklerini karşılamaktadır.

⚠ MAKSİMUM SINIRLAR

Yerel yönetmelikleri kontrol edin.
Maruziyet ayrıntıları;
- Fit-check
- Gerekli olduğunda yenisini koyun.

Ürünün beklenen koruma sağlaması ve uygun bakım ve onarım dahil olmak üzere uygun seçim, eğitim ve kullanım, belirli tehlikelerden beklenen koruma sağlaması açısından ürünün etkili olmasına yardımcı olmak için gereklidir.
Uyarı: Bu solunum koruma ürünlerinin kullanımına ilişkin tüm talimatlara uyulmaması ve/veya tüm maruziyet dönemleri boyunca komple ürünün doğru şekilde takılmaması, giyenin sağlığını olumsuz etkileyebilir, ciddi veya yaşamı tehdit eden hastalıklara yol açabilir veya kalıcı sakatlığa neden olabilir.
Ürünün herhangi bir bileşenine karşı alerjiniz varsa kullanmayın.
Ürünü 3M'nin izni olmadan herhangi bir şekilde tadil etmeyin veya bozmayın.
Kullanım öncesi giyen kişinin, ilgili mevzuat kapsamında komple ürünün kullanımı konusunda eğitim almış olması gerekir.
Bu ürünler lateks doğal kauçuk bileşenleri içermez.
Patlayıcı veya oksijen bakımından zengin atmosferlerde kullanmayın.
Hacim olarak %19,5'ten daha az oksijen bulunan bir ortamda kullanmayın. (3M tanımı: Bireysel kirleticiler oksijen eksikliğinin daha fazla sınırlarını gösterebilir. Şüpheniz varsa danışın.)
Atmosferik kirleticilerden solunum koruma amacıyla kullanmayın; bunlar bilinmeyen veya anlık olarak yaşam veya sağlık açısından tehlikelidir (IDLH).
Kullanım sırasında, ürünün yüz ile temasını engelleyerek iyi bir sızdırmazlık sağlamasına engel olabilecek sakal veya diğer yüz kılı olmasın.
Kirlenmiş alandan ayrılın eğer:
- Nefes almak zorlaşırsa;
- Baş dönmesi veya sıkıntı olursa;
- Ürün artık doğru şekilde oturmuyorsa veya hasar görmüşse, solunum direnci çok yüksekse veya vardiyanın sonunda;
- Ürünü ayarlamayın, tadil etmeyin, temizlemeyin veya onarmayın.
- Yalnızca yerel yönetmeliklere uygun olarak kullanın.
- Patlayıcı ortamlarda kullanım amaçlanıyorsa 3M'ye danışın.
- Ürünün belirtilen raf ömrü (son kullanım tarihi) aşılmamalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI İÇİN TEKRAR

Ürünü kullanmadan önce, ellerinizin temiz olduğundan emin olun.
Her kullanım öncesi tüm solunum koruma ekipmanlarının hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
1. Ters taraf aşağıda olmak üzere ve tüpler kullanarak üst ve alt panelleri ayırın.
2. Solunum cihazını bir elinizle tutun ve burun köprüsü bölgesinin yukarıda olmasına izin verin; çene bölgesini oluşturur ve paneller tamamen açılmıştır.
3. Tutamakları tutarken, maskenin açık tarafını yüze doğru çevirin ve yüzünüze getirin.
4. DAİMA solunum cihazı - Bir elinizle vananın kenarlarını tutun; maskenin yerini sabitlemek için vanayı kullanın. Diğer elinizle, kafanın arkasında kulakların altındaki alt kayışa yerleştirin ve kafanızın üzerine koyun.
5. Diğer elinizle, her bir bağı bağımsız olarak kafanızın üzerinden çekin.
6. Üst kayışları kafanızın arkasına, tepenin üzerinden geçecek şekilde yerleştirin. Alt kayışlar kulakların altına yerleştirilmelidir. Kayışlar bükülmüş olmamalıdır.
7. Maskenin burun kısmını burun bölümünüzün şekline göre ayarlayın. Paneller yüz contasının altında katlanmamalıdır veya buruşmamalıdır.
8. Maskenin burun kısmını burun bölümünüzün şekline göre ayarlayın ki sızdırmazlık ve iyi bir sızdırmazlık sağlansın. Bu burun kısmını tek elinizle ayarlamak solunum koruma cihazının daha az etkili olmasına neden olabilir.
9. Solunum cihazının yüz üzerindeki sızdırmazlığını çalışma alanına girmeden önce kontrol ettiğinizden emin olun.

SIZDIRMAZLIK KONTROLÜ

1. Maskenin konumunu oynatmamaya dikkat ederek maskenin ön yüzünü her iki elinizle kapatın.
2. DAİMA solunum cihazı - hızlı bir şekilde nefes verin;
3. DAİMA solunum cihazı - hızlı bir şekilde nefes alın;
4. Sızıntı varsa, sızdırmazlık sağlayın ve sızıntıyı ortadan kaldırmak için bu yüzünü her iki kişi yapmalıdır. Yukarıdaki uygunluk testini tekrarlayın.
5. Hava maskenin kenarlarından sızıyorsa, sızıntıyı ortadan kaldırmak için kayışları kafanızın yanlarına doğru geri çekerek maskenin sıkılmasını sağlayın. Yukarıdaki uygunluk testini tekrarlayın.
Eğer uygun bir uyum sağlayamıyorsanız tehlikeli alana GİRMEYİN.

BAKIM TALİMATLARI

3M, kullanıcıların maskeyi kullanmadan önce ve periyodik olarak ilgili ulusal yasa/yönetmelikler uyarınca yüz testi yapmalarını tavsiye eder.
Yüz testi ile ilgili olarak ilgili ulusal ve diğer tüm talimatlara uyun.
Aksesuarlar hakkında lütfen 3M'nin 1609-CA'sına veya 3M'ye bakın.

DEPOLAMA VE NAKLİYE

Depolama talimatlarına göre depolayın, bkz. ambalajlar.
Kuru koşullarda depolayın. Doğrudan güneş ışığından kaçınılmalıdır. Depolama sıcaklığı 38°C'nin (100°F) üzerinde olmamalıdır.
38°C'ye (85% bağıl nem) ulaşabilir ancak bu 2 haftadan daha fazla olmamalıdır. Tozlu, kirli veya kimyasallar, koku, duman, buhar ve vücut sıvıları (ter, tükürük, kusmuk, kan) ile kirlenmiş bir ortamda depolamayın. Sağlanan orijinal ambalajında depolayın. **Doğrudan güneş ışığında depolamayın.** Lekelenmiş veya kirlenmiş olmamalıdır, ürünün beklenen raf ömrü, imalat tarihinden itibaren 5 yıldır.

ŞARETLER

R = Yeniden kullanılabilir
NR = Tek kullanımlık (yalnızca bir vardiya kullanımı)
D = Tasarımı ile ilgili gerekliliklerini karşılar
- Üretim tarihi: YYYY/AA/GG.
- Sıcaklık Aralığı
- Maksimum Bağıl Nem
- Resmi Üretici Adı ve Adresi
- İletişim Adresi
- Yerel mevzuat ile ilgili referans
- Yıkama gelo ile ilgili bilgi
- Seri numarası (Benzersiz Seri Numarası)
- Ambalajın yiyecek temasına uygun değildir.

ONAYLAR

Geçerli mevzuat, Uygunluk Sertifikası ve Uygunluk Beyanı'nı inceleyerek belirlenebilir. www.3m.com/Respirators/Laws.
Bu ürünler CE tip onaylıdır ve SGS Group, The Netherlands B.V. Sir Bailey, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. The Netherlands. Bildirilmiş Kuruluş No. 2797. Prosedürü ile sulandırılmıştır. Bu ürünler Avrupa Birliği (AB) Yönetmelik (EU) 2016/425 ve Avustralya/Yeni Zelanda Standardı AS/NZS 1716:2012'ye gerekliliklerini karşılamaktadır.

⚠ MAKSİMUM SINIRLAR

Yerel yönetmelikleri kontrol edin.
Maruziyet ayrıntıları;
- Fit-check
- Gerekli olduğunda yenisini koyun.

Ürünün beklenen koruma sağlaması ve uygun bakım ve onarım dahil olmak üzere uygun seçim, eğitim ve kullanım, belirli tehlikelerden beklenen koruma sağlaması açısından ürünün etkili olmasına yardımcı olmak için gereklidir.
Uyarı: Bu solunum koruma ürünlerinin kullanımına ilişkin tüm talimatlara uyulmaması ve/veya tüm maruziyet dönemleri boyunca komple ürünün doğru şekilde takılmaması, giyenin sağlığını olumsuz etkileyebilir, ciddi veya yaşamı tehdit eden hastalıklara yol açabilir veya kalıcı sakatlığa neden olabilir.
Ürünün herhangi bir bileşenine karşı alerjiniz varsa kullanmayın.
Ürünü 3M'nin izni olmadan herhangi bir şekilde tadil etmeyin veya bozmayın.
Kullanım öncesi giyen kişinin, ilgili mevzuat kapsamında komple ürünün kullanımı konusunda eğitim almış olması gerekir.
Bu ürünler lateks doğal kauçuk bileşenleri içermez.
Patlayıcı veya oksijen bakımından zengin atmosferlerde kullanmayın.
Hacim olarak %19,5'ten daha az oksijen bulunan bir ortamda kullanmayın. (3M tanımı: Bireysel kirleticiler oksijen eksikliğinin daha fazla sınırlarını gösterebilir. Şüpheniz varsa danışın.)
Atmosferik kirleticilerden solunum koruma amacıyla kullanmayın; bunlar bilinmeyen veya anlık olarak yaşam veya sağlık açısından tehlikelidir (IDLH).
Kullanım sırasında, ürünün yüz ile temasını engelleyerek iyi bir sızdırmazlık sağlamasına engel olabilecek sakal veya diğer yüz kılı olmasın.
Kirlenmiş alandan ayrılın eğer:
- Nefes almak zorlaşırsa;
- Baş dönmesi veya sıkıntı olursa;
- Ürün artık doğru şekilde oturmuyorsa veya hasar görmüşse, solunum direnci çok yüksekse veya vardiyanın sonunda;
- Ürünü ayarlamayın, tadil etmeyin, temizlemeyin veya onarmayın.
- Yalnızca yerel yönetmeliklere uygun olarak kullanın.
- Patlayıcı ortamlarda kullanım amaçlanıyorsa 3M'ye danışın.
- Ürünün belirtilen raf ömrü (son kullanım tarihi) aşılmamalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI İÇİN TEKRAR

Ürünü kullanmadan önce, ellerinizin temiz olduğundan emin olun.
Her kullanım öncesi tüm solunum koruma ekipmanlarının hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
1. Ters taraf aşağıda olmak üzere ve tüpler kullanarak üst ve alt panelleri ayırın.
2. Solunum cihazını bir elinizle tutun ve burun köprüsü bölgesinin yukarıda olmasına izin verin; çene bölgesini oluşturur ve paneller tamamen açılmıştır.
3. Tutamakları tutarken, maskenin açık tarafını yüze doğru çevirin ve yüzünüze getirin.
4. DAİMA solunum cihazı - Bir elinizle vananın kenarlarını tutun; maskenin yerini sabitlemek için vanayı kullanın. Diğer elinizle, kafanın arkasında kulakların altındaki alt kayışa yerleştirin ve kafanızın üzerine koyun.
5. Diğer elinizle, her bir bağı bağımsız olarak kafanızın üzerinden çekin.
6. Üst kayışları kafanızın arkasına, tepenin üzerinden geçecek şekilde yerleştirin. Alt kayışlar kulakların altına yerleştirilmelidir. Kayışlar bükülmüş olmamalıdır.
7. Maskenin burun kısmını burun bölümünüzün şekline göre ayarlayın. Paneller yüz contasının altında katlanmamalıdır veya buruşmamalıdır.
8. Maskenin burun kısmını burun bölümünüzün şekline göre ayarlayın ki sızdırmazlık ve iyi bir sızdırmazlık sağlansın. Bu burun kısmını tek elinizle ayarlamak solunum koruma cihazının daha az etkili olmasına neden olabilir.
9. Solunum cihazının yüz üzerindeki sızdırmazlığını çalışma alanına girmeden önce kontrol ettiğinizden emin olun.

SIZDIRMAZLIK KONTROLÜ

1. Maskenin konumunu oynatmamaya dikkat ederek maskenin ön yüzünü her iki elinizle kapatın.
2. DAİMA solunum cihazı - hızlı bir şekilde nefes verin;
3. DAİMA solunum cihazı - hızlı bir şekilde nefes alın;
4. Sızıntı varsa, sızdırmazlık sağlayın ve sızıntıyı ortadan kaldırmak için bu yüzünü her iki kişi yapmalıdır. Yukarıdaki uygunluk testini tekrarlayın.
5. Hava maskenin kenarlarından sızıyorsa, sızıntıyı ortadan kaldırmak için kayışları kafanızın yanlarına doğru geri çekerek maskenin sıkılmasını sağlayın. Yukarıdaki uygunluk testini tekrarlayın.
Eğer uygun bir uyum sağlayamıyorsanız tehlikeli alana GİRMEYİN.

BAKIM TALİMATLARI

3M, kullanıcıların maskeyi kullanmadan ve periyodik olarak ilgili ulusal yasa/yönetmelikler uyarınca yüz testi yapmalarını tavsiye eder.
Y